VERORDENING (EG) Nr. 174/2000 VAN DE RAAD

van 24 januari 2000

tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 3433/91 voorzover deze betrekking heeft op de instelling van een definitief antidumpingrecht op de invoer van niet-navulbare zakgasaanstekers met vuursteentje uit Japan

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad van 22 december 1995 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap ([1]), met name op artikel 11, lid 6,

Gelet op het voorstel dat door de Commissie werd ingediend,

Overwegende hetgeen volgt:

A. PROCEDURE

1. Maatregelen

(1) Bij Verordening (EEG) nr. 3433/91 ([2]), hierna de „verordening definitief recht" genoemd, stelde de Raad een definitief antidumpingrecht in op de invoer van niet-navulbare zakgasaanstekers met vuursteentje uit Japan, de Volksrepubliek China, de Republiek Korea en Thailand. Voor Japan werd het recht vastgesteld op 35,7 %.

(2) De verordening definitief recht werd in 1995 bij Verordening (EG) nr. 1006/95 ([3]) gewijzigd voor China. Voor Thailand werd zij vervangen door Verordening (EG) nr. 423/97 in maart 1997 ([4]).

2. Inleiding van een nieuw onderzoek

(3) In mei 1996 publiceerde de Commissie een bericht waarin zij mededeelde dat de maatregelen die van toepassing waren op de invoer uit Japan en de Republiek Korea ([5]) op het punt stonden te vervallen. Na deze publicatie ontving de Commissie een verzoek om een nieuw onderzoek ingevolge artikel 11, lid 2, van Verordening (EG) nr. 384/96, hierna „de basisverordening" genoemd, in verband met de invoer van niet-navulbare zakgasaanstekers met vuursteentje uit Japan; dit verzoek werd ingediend door de European Federation of Lighter Manufacturers namens BIC S.A. en Flamagas S.A.. Dit verzoek werd vervolgens bijgetreden door Swedish Match S.A.. BIC S.A., Flamagas S.A. en Swedish Match S.A. nemen bijna de gehele productie van dit product in de Gemeenschap voor hun rekening.

(4) Het verzoek bevatte voldoende elementen waaruit moest blijken dat het vervallen van de maatregelen vermoedelijk zou leiden tot nieuwe, schadeveroorzakende invoer met dumping. Bewijzen van een niet volledig bezette capaciteit in Japan en van het feit dat de invoer uit Japan meteen druk op de prijzen van de producenten van de Gemeenschap zou uitoefenen, zetten dit vermoeden kracht bij. Voorts werd aangevoerd dat deze situatie de kwetsbaarheid van de bedrijfstak van de Gemeenschap zou verergeren.

(5) De Commissie kondigde derhalve aan dat een nieuw onderzoek naar de verordening definitief recht zou worden ingeleid ten aanzien van Japan ([6]). Dit nieuwe onderzoek werd ingeleid overeenkomstig artikel 11, lid 2, en artikel 11, lid 3, van de basisverordening omdat een tussentijds nieuw onderzoek ook opportuun leek. Wat Korea betreft, kwamen de maatregelen te vervallen ([7]).

3. Nieuw onderzoek

(6) De Commissie bracht de enige producent in het exporterende land waarvan de betrokkenheid bekend was, namelijk Tokai Corporation, zijn verbonden importeur in de Gemeenschap, namelijk Tokai Seiki GmbH, de vertegenwoordigers van het exporterende land en de klagende partijen officieel op de hoogte.

(7) De rechtstreeks betrokken partijen werden in de gelegenheid gesteld om hun standpunten schriftelijk bekend te maken en om te verzoeken te worden gehoord. Eén van de klagende partijen verzocht te worden gehoord, hetgeen werd toegestaan.

(8) De Commissie stuurde alle partijen waarvan de betrokkenheid bekend was vragenlijsten en ontving gedetailleerde gegevens van de producenten van de Gemeenschap die de klagende partij vormden, hun filialen, de Japanse exporteur en zijn verbonden importeur in de Gemeenschap.

(9) De Commissie verzamelde en verifieerde alle gegevens die zij voor het onderzoek noodzakelijk achtte en verrichtte verificaties ten kantore van de volgende bedrijven:

Producenten van de Gemeenschap en hun filialen

— BIC S.A. (de BIC-groep), Clichy, Frankrijk,
— BIC BJ 75, Redon, Frankrijk,
— BIC Deutschland GmbH & Co., Ettlingen, Duitsland,
— BIRO BIC Ltd, Londen, Verenigd Koninkrijk,
— Laforest BIC S.A., Tarragona, Spanje,
— Swedish Match Lighters B.V., Assen, Nederland,
— Swedish Match Lighters (met inbegrip Cricket SA), Rillieux-la-Pape, Frankrijk,
— Arnold André GmbH & Co., KG, Bünde, Duitsland,
— Flamagas S.A., Barcelona en Llinas del Valle, Spanje.

([1]) PB L 56 van 6.3.1996, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 905/98 (PB L 128 van 30.4.1998, blz. 18).
([2]) PB L 326 van 28.11.1991, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 423/97 (PB L 65 van 6.3.1997, blz. 1).
([3]) PB L 101 van 4.5.1995, blz. 38.
([4]) PB L 65 van 6.3.1997, blz. 1.
([5]) PB C 155 van 30.5.1996, blz. 6.
([6]) PB C 361 van 30.11.1996, blz. 3.
([7]) PB C 360 van 29.11.1996, blz. 2.

Producent in het land van oorsprong

— Tokai Corporation Japan, Tokyo, Japan.

(10) Voor de vaststellingen in verband met de dumpingschade en het belang van de Gemeenschap, werd, als geografisch gebied in het kader van dit onderzoek, de Gemeenschap van de 15 in aanmerking genomen.

(11) Het onderzoek naar de dumping had betrekking op de periode van 1 januari 1996 tot 30 september 1996 (hierna „het onderzoektijdvak" genoemd). Het onderzoek naar de schade had betrekking op de periode van 1992 tot aan het eind van het onderzoektijdvak.

(12) Het onderzoek overschreed de normale termijn die is bepaald in artikel 11, lid 5, van de basisverordening. Dit was een gevolg van het feit dat de Commissie oordeelde dat de aanvankelijk verzamelde en onderzochte gegevens niet toereikend waren als basis voor een nieuw antidumpingrecht en dat een verificatiebezoek bij de exporteur in een gevorderd stadium van het onderzoek noodzakelijk was om nauwkeurig te kunnen beoordelen of opnieuw schadelijke dumping zou optreden. Bovendien werd het onderzoek door de twee aanvankelijke voorstellen van de Commissie tot handhaving van het antidumpingrecht welke aanleiding waren tot langdurige beraadslagingen in de Raad, aanzienlijk verlengd.

B. **PRODUCT EN SOORTGELIJK PRODUCT**

1. **Product**

(13) Het betreft niet-navulbare zakgasaanstekers met vuursteentje (hierna „wegwerpaanstekers met vuursteentje" genoemd) die worden ingedeeld onder GN-code ex 9613 10 00.

Verzoek om andere aanstekers in de omschrijving van het product op te nemen

(14) Er zij op gewezen dat er andere wegwerpaanstekers op de markt zijn (de zogenoemde elektronische of piëzoaanstekers) waarop geen antidumpingrechten van toepassing zijn. Twee maanden na de inleiding van het nieuwe onderzoek diende Swedish Match S.A. een verzoek in om het nieuwe onderzoek uit te breiden tot elektronische (of piëzo-)aanstekers en het bedrijf voerde daarbij aan dat niet-navulbare zakgasaanstekers met vuursteentje en niet-navulbare elektronische gasaanstekers (hierna „elektronische aanstekers" genoemd) één enkele categorie producten vormden.

(15) In verband met dit verzoek zij eraan herinnerd dat de procedure die in april 1990 werd ingeleid, betrekking heeft op niet-navulbare zakgasaanstekers met vuursteentje en dat reeds werd bepaald dat de (fundamentele) technische kenmerken van elektronische aanstekers sterk verschilden van de technische kenmerken van de wegwerpaanstekers met vuursteentje waarop momenteel antidumpingrechten van toepassing zijn. Het verzoek bevatte geen bewijzen dat deze conclusie niet langer geldig zou zijn. Er werden met name geen wijzigingen van bepaalde fundamentele technische kenmerken aangetoond, bijvoorbeeld een wijziging in het ontstekingssysteem van één van de aanstekers, waardoor de bevindingen van de verordening definitief recht niet langer zouden gelden.

(16) Omdat de overgelegde bewijzen ontoereikend waren om de opname van elektronische aanstekers in het onderzoek te rechtvaardigen en omdat het verzoek te laat was ingediend door een partij die het verzoek om een nieuw onderzoek overigens zonder voorbehoud was bijgetreden, kon het verzoek om opname van deze aanstekers in het nieuwe onderzoek niet worden toegestaan.

Verschillende maten en modellen

(17) Tot slot zij erop gewezen dat het onderzochte product vervaardigd wordt in verschillende maten en modellen. Al deze wegwerpaanstekers met vuursteentje hebben dezelfde fundamentele technische kenmerken, worden principieel voor hetzelfde doel gebruikt en vervullen dezelfde functie. Zoals in de vorige onderzoeken, werden alle modellen van wegwerpaanstekers met vuursteentje derhalve als één enkele categorie producten beschouwd.

2. **Soortgelijk product**

(18) Wat de wegwerpaanstekers met vuursteentje betreft die in Japan worden vervaardigd en aldaar op de binnenlandse markt worden verkocht, bleek uit het onderzoek dat deze producten in alle opzichten identiek waren aan of erg leken op de producten die uit het land in kwestie naar de Gemeenschap werden uitgevoerd.

(19) Het onderzoek toonde ook aan dat de wegwerpaanstekers met vuursteentje die uit het betrokken land werden ingevoerd enerzijds, en die welke door de bedrijfstak van de Gemeenschap werden vervaardigd en op de markt van de Gemeenschap werden verkocht anderzijds, soortgelijke fundamentele technische kenmerken vertoonden en voor hetzelfde doel werden gebruikt. De wegwerpaanstekers met vuursteentje die door de bedrijfstak van de Gemeenschap werden vervaardigd en verkocht, dienen derhalve te worden beschouwd als soortgelijke producten, vergeleken met de aanstekers die uit het betrokken land werden ingevoerd.

(20) Bijgevolg werd geconcludeerd dat de wegwerpaanstekers met vuursteentje die in de Gemeenschap vervaardigd en verkocht werden, en de aanstekers die in Japan vervaardigd en verkocht werden, vergeleken met de producten die uit Japan naar de Gemeenschap werden uitgevoerd, moeten worden beschouwd als soortgelijke producten in de zin van artikel 1, lid 4, van de basisverordening.

C. **DUMPING**

1. **Normale waarde**

(21) Net zoals in het oorspronkelijke onderzoek was Tokai Corporation de enige Japanse exporterende producent die aan het onderzoek medewerkte. Tijdens het onderzoektijdvak verkocht dit bedrijf 20 verschillende modellen van het betrokken product op zijn binnenlandse markt. Slechts twee van deze modellen werden naar de Gemeenschap uitgevoerd.

(22) Men stelde vast dat de totale binnenlandse verkoop van het betrokken product van deze exporteur tijdens het onderzoektijdvak representatief was, aangezien de totale verkochte hoeveelheden de drempel van 5 % van de uitvoer die is vastgesteld bij artikel 2, lid 2, van de basisverordening overschreden. De binnenlandse verkoop van elk van de twee modellen die naar de Gemeenschap werden uitgevoerd, was eveneens representatief omdat deze verkoop eveneens voldeed aan het criterium van 5 %.

(23) Overeenkomstig artikel 2, lid 4, van de basisverordening moest de Commissie aan de hand van de verhouding tussen de winstgevende verkoop en de totale verkoop vaststellen of de binnenlandse verkoop van elk model had plaatsgevonden in het kader van normale handelstransacties. Uit het onderzoek bleek dat alle binnenlandse verkoop tijdens het onderzoektijdvak winstgevend was geweest. Bijgevolg werd de normale waarde gebaseerd op de gewogen gemiddelde verkoopprijzen van alle binnenlandse verkopen van de twee modellen in kwestie.

2. **Uitvoerprijs**

(24) De betrokken exporteur verkocht tijdens het onderzoektijdvak alle uitgevoerde hoeveelheden aan een verbonden bedrijf in de Gemeenschap. De uitvoerprijzen werden derhalve samengesteld, overeenkomstig artikel 2, lid 9, van de basisverordening, op basis van de prijzen waartegen de aanstekers aan de eerste onafhankelijke afnemer werden wederverkocht, waarbij deze prijzen werden gecorrigeerd zodat rekening werd gehouden met alle kosten die tussen de invoer en de wederverkoop waren ontstaan, met inbegrip van de douanerechten en de antidumpingrechten en een winstmarge van 5 %. De winstmarge van 5 % werd vastgesteld op basis van de winstmarges die in deze sector voor niet verbonden importeurs redelijk werden geacht.

(25) Correcties voor de algemene en de administratieve kosten en voor de verkoopkosten van de importeur die met het oog op de samenstelling van de uitvoerprijzen moesten worden aangebracht, werden gebaseerd op de omzet.

3. **Vergelijking en dumpingmarge**

(26) Overeenkomstig artikel 2, lid 10, en artikel 2, lid 11, van de basisverordening werd de gewogen gemiddelde normale waarde per model vergeleken met de gewogen gemiddelde uitvoerprijs per model, af-fabriek en in hetzelfde handelsstadium. Met het oog op een billijke vergelijking werden correcties toegestaan voor die verschillen die de vergelijkbaarheid van de prijzen beïnvloeden en waarvoor bevredigende bewijzen waren overgelegd. Er werden derhalve correcties aangebracht voor verschillen in kosten voor vervoer, verzekering, krediet en verpakking.

(27) De vergelijking van de normale waarde met de uitvoerprijs bracht het bestaan van dumping aan het licht. De dumpingmarge, uitgedrukt als een percentage van de waarde, cif grens-Gemeenschap, werd op 208,1 % vastgesteld.

D. **BEDRIJFSTAK VAN DE GEMEENSCHAP**

(28) In het kader van dit onderzoek maakt Tokai Seiki GmbH, een filiaal van Tokai Corporation, in de Gemeenschap tevens een producent van het betrokken product en bovendien de enige importeur van wegwerpaanstekers met vuursteentje uit Japan die aan het onderzoek medewerkte, geen deel uit van de „bedrijfstak van de Gemeenschap" overeenkomstig artikel 4, lid 1, onder a), van de basisverordening omdat dit bedrijf de enige importeur van het betrokken product en tevens voor 100 % een filiaal van Tokai Corporation Japan is.

(29) Indien geen rekening wordt gehouden met de productie van Tokai Seiki GmbH, nemen de drie producenten van de Gemeenschap die aan het huidige onderzoek medewerkten (inclusief hun filialen), bijna de totale productie van wegwerpaanstekers met vuursteentje van de Gemeenschap voor hun rekening. Deze drie producenten van de Gemeenschap die medewerking verleenden, vormen bijgevolg de bedrijfstak van de Gemeenschap in de zin van artikel 4 van de basisverordening.

E. **SCHADE**

1. **Voorafgaande opmerking**

(30) In overweging 15 van de verordening definitief recht werd geconcludeerd dat de gecumuleerde invoer met dumping uit Japan, de Volksrepubliek China, de Republiek Korea en Thailand de bedrijfstak van de Gemeenschap aanmerkelijke schade had berokkend. Aangezien de maatregel die op de Republiek Korea van toepassing was, ondertussen verviel en de maatregelen die van toepassing waren op de Volksrepubliek China en Thailand tengevolge van tussentijdse nieuwe onderzoeken werden gewijzigd, zoals is aangegeven in overweging 2 van deze verordening, diende een afzonderlijk onderzoek te worden ingesteld naar de gevolgen die de invoer uit Japan heeft gehad en mogelijk zal hebben indien opnieuw met dumping wordt ingevoerd.

2. **Verbruik in de Gemeenschap**

(31) Om het totale zichtbare verbruik van wegwerpaanstekers met vuursteentje in de Gemeenschap te berekenen, werd de verkoop van de producenten van de Gemeenschap op de markt van de Gemeenschap gevoegd bij de totale invoer uit derde landen die is aangegeven onder GN-code ex 9613 10 00. Er werd een correctie toegepast ten aanzien van de invoer uit China voor de jaren 1994 en 1995, zoals aangegeven in overweging 46 van Verordening (EG) nr. 423/97. Op deze basis steeg het jaarlijkse zichtbare verbruik in de Gemeenschap met 27 %, namelijk van 617,7 miljoen stuks in 1992 tot 785,4 miljoen stuks in 1996.

3. **Factoren die verband houden met de invoer uit Japan**

Hoeveelheden en marktaandeel

(32) Van 1992 tot aan het onderzoektijdvak daalde de invoer uit Japan pijlsnel tot op een, in absolute cijfers uitgedrukt, zeer laag niveau. Uitgaande van een index 100 in 1992 bedroeg deze invoer 150 in 1993, 33 in 1994 en 83 in 1995, terwijl de verkoop van deze ingevoerde producten tijdens het onderzoektijdvak slechts 6,1. bedroeg. Het marktaandeel van de invoer uit Japan daalde van ongeveer 0,5 % in 1992 en 1993 tot 0,06 % tijdens het onderzoektijdvak. De antidumpingmaatregelen die nu aan een nieuw onderzoek worden onderworpen, boden dus op doeltreffende wijze bescherming tegen de gevolgen van de invoer met dumping van wegwerpaanstekers met vuursteentje uit Japan.

(33) In dit verband moet er evenwel op worden gewezen dat uit alle landen grote hoeveelheden aanstekers met dumping werden ingevoerd. Vooral de invoer uit Mexico, de Filipijnen en Thailand moet in dit verband worden vermeld, zoals reeds is opgemerkt in Verordening (EG) nr. 423/97.

Prijsonderbieding

(34) De Commissie berekende in welke mate de prijzen van de exporteur op de markt van de Gemeenschap de prijzen van de producenten van de Gemeenschap onderboden. Omdat de exporteur in alle gevallen aan zijn verbonden importeur verkocht, werd uitgegaan van de verkoop aan de eerste onafhankelijke afnemer en werden de gewogen gemiddelde verkoopprijzen, zonder de rabatten en heffingen, van de verbonden importeur en van de producenten van de Gemeenschap met elkaar vergeleken. De prijzen die door de verbonden importeur werden aangerekend, werden niet gecorrigeerd voor de betaalde antidumpingrechten.

(35) De vergelijking vond plaats op het niveau van de prijzen aan de groothandel (zodat de verkoop aan de kleinhandel en aan de reclamesector werden uitgesloten). Bovendien vond de prijsvergelijking plaats voor „naakte" aanstekers (met inbegrip evenwel van de aanstekers die de exporteur als presentje had „verpakt"), aangezien de exporteur tijdens het onderzoektijdvak geen aanstekers had uitgevoerd die hetzij bedrukt waren, hetzij in een hoesje werden aangeboden.

(36) Zoals tijdens het oorspronkelijke onderzoek, en overeenkomstig artikel 11, lid 9, van de basisverordening, vond de berekening van de prijsonderbieding plaats voor aanstekers met een vergelijkbare gasinhoud (zie overweging 13 van Verordening (EEG) nr. 3433/91).

(37) Op deze basis werd vastgesteld dat de gemiddelde prijs van de ingevoerde producten de gewogen gemiddelde prijs van de producenten van de Gemeenschap met 22,9 % onderbood tijdens het onderzoektijdvak. Dit cijfer moet worden vergeleken met de gemiddelde onderbieding van 11,5 % die werd vastgesteld in het kader van het oorspronkelijke onderzoek. Derhalve moet worden geconcludeerd dat de onderbiedingsmarge van de exporteur groter werd ondanks de opwaartse druk die het antidumpingrecht van 35,7 % moet hebben uitgeoefend op de prijs die door de verbonden importeur werd aangerekend.

4. **Situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap**

Productie

(38) Van 1992 tot 1996 steeg de productie van de bedrijfstak van de Gemeenschap met 28 %.

Capaciteit en bezettingsgraad van de capaciteit

(39) De bezettingsgraad van de productiecapaciteit steeg van 66 % in 1992 tot 73 % in 1994 en daalde vervolgens tot 71 % tijdens het onderzoektijdvak. Deze daling viel evenwel samen met een stijging van de capaciteit. Hoewel een capaciteitsvergroting met bijna 25 % werd gerapporteerd, moet op het vrij recente karakter daarvan worden gewezen, aangezien de capaciteit van 1992 tot 1994 niet aanmerkelijk steeg.

Verkochte hoeveelheden

(40) De verkoop, uitgedrukt in stuks, van de bedrijfstak van de Gemeenschap op de markt van de Gemeenschap steeg met 33 % van 1992 tot aan het onderzoektijdvak.

Marktaandeel

(41) Hoewel de markt groeide, daalde het marktaandeel van de bedrijfstak van de Gemeenschap gestaaag: van 66,1 % in 1992 tot 46,8 % in 1995; daarna steeg het marktaandeel enigszins, namelijk tot 53,6 % tijdens het onderzoektijdvak. Dit marktaandeel bedraagt nog steeds iets minder dan het marktaandeel van 1990, dat 57,3 % bedroeg, maar uit één en ander blijkt toch dat de bedrijfstak van de Gemeenschap langzaam begon te herstellen van de gevolgen van de invoer met dumping (zie overweging 48 van Verordening (EG) nr. 423/97).

Prijsverloop en waarde van de totale verkoop

(42) Er kon worden aangetoond dat de gewogen gemiddelde verkoopprijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap van 1992 tot aan het onderzoektijdvak met bijna 8 % waren gedaald. De gunstige ontwikkeling van de verkochte hoeveelheden kwam derhalve niet ten volle tot uiting in de omzet: de waarde van de verkoop op de markt van de Gemeenschap steeg slechts met 23 %.

(43) De markt voor aanstekers staat bekend als zeer prijsgevoelig. Dat betekent dat de bedrijfstak van de Gemeenschap, wanneer hij geconfronteerd wordt met invoer tegen lage dumpingprijzen, hetzij zijn prijzen moet verlagen om zijn marktaandeel, productieniveau en bezettingsgraad van de productiecapaciteit te kunnen handhaven, hetzij marktaandeel moet verliezen om zijn prijzen te kunnen handhaven.

Rentabiliteit

(44) Na verschillende jaren van verliezen werd de rentabiliteit van de bedrijfstak van de Gemeenschap enigszins positief in 1991, terwijl de resultaten in 1992 weer enigszins verslechterden (zie overweging 55 van Verordening (EG) nr. 423/97).

(45) Voor dit onderzoek werd 1992 als basis voor de vergelijking genomen. Na een verdere verslechtering in 1993 verbeterden de financiële resultaten van de bedrijfstak van de Gemeenschap geleidelijk: vergeleken met 1992 bedroegen de winsten in 1994 meer dan het dubbele en tijdens het onderzoektijdvak meer dan het driedubbele.

(46) De door de bedrijfstak van de Gemeenschap verstrekte gegevens, waarin die van één van de klagende partijen evenwel niet zijn opgenomen omdat deze partij geen aanvaardbaar antwoord gaf met betrekking tot de rentabiliteit, tonen niettemin aan dat vanaf 1992 de algemene financiële prestaties niet de redelijke winst laten zien die voor deze bedrijfstak in de verordening definitief recht als doel was gesteld (zie overweging 17 van Verordening (EEG) nr. 3433/91). De winsten waren in 1992 en 1993 namelijk zeer beperkt en hoewel in de volgende jaren een verbetering kon worden waargenomen, bedroeg de winst minder dan de helft van het bedrag dat was vastgesteld en dat de schade ongedaan maakte.

Voorraden

(47) De bedrijfstak van de Gemeenschap legde geen grote voorraden aan. Het is een gebruikelijke gang van zaken in deze sector om de productie te staken zodra de voorraden te groot worden omdat het niet veilig is aanstekers met gas gedurende een langere periode op te slaan. Aangezien bovendien rationalisatiemaatregelen zijn uitgevoerd, waren de totale voorraden aan het eind van het onderzoektijdvak ongeveer 30 % kleiner dan aan het einde van 1992.

Werkgelegenheid

(48) In de periode van 1992 tot aan het onderzoektijdvak was de werkgelegenheid in de bedrijfstak van de Gemeenschap stabiel van 1992 tot 1994, terwijl zij vanaf 1995 met ongeveer 17 % steeg. Hoewel dit als een teken van herstel kan worden beschouwd, moet er toch op worden gewezen dat de werkgelegenheid in 1992 haar laagste niveau bereikte en sedert 1989 met 13 % was gedaald (zie overweging 49 van Verordening (EG) nr. 1006/95). Er zij opgemerkt dat de toename van deze werkgelegenheid grotendeels voor rekening kwam van verkoop en administratie en niet aan de productie moet worden toegeschreven.

Uitvoer

(49) De bedrijfstak van de Gemeenschap presteerde goed op de exportmarkten. Zijn verkoop, in stuks uitgedrukt, steeg gestaag van 1992 tot aan het onderzoektijdvak. Tijdens deze periode steeg de uitvoer, waarvoor ongeveer 60 % van de totale productie van de bedrijfstak van de Gemeenschap bestemd is, tot 69 %.

5. **Conclusie**

(50) De situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap is de laatste jaren verbeterd door een stijging van de verkoop op de markt van de Gemeenschap en in derde landen. Deze ontwikkeling viel samen met de instelling van antidumpingrechten op de invoer uit verschillende landen.

(51) De stijging van de verkoop op de markt van de Gemeenschap is zeer waarschijnlijk het gevolg van enerzijds de toename van het verbruik en, anderzijds, in mindere mate weliswaar, de gunstige gevolgen van de door de Gemeenschap ingestelde antidumpingmaatregelen.

(52) Vanaf 1995 werd de neerwaartse ontwikkeling van het marktaandeel van de bedrijfstak van de Gemeenschap omgebogen maar het marktaandeel van 53,6 % dat tijdens het onderzoektijdvak werd vastgesteld, was nog steeds kleiner dan het marktaandeel van 1992.

(53) De stijging van het zichtbare verbruik en het feit dat antidumpingmaatregelen werden ingesteld, zouden normaliter een opwaartse druk op de prijzen van de markt van de Gemeenschap moeten hebben uitgeoefend. De prijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap blijken niettemin met 8 % te zijn gedaald.

(54) De verkoop door de bedrijfstak van de Gemeenschap op de markt van de Gemeenschap bleek rendabeler tijdens het onderzoektijdvak dan bijvoorbeeld in 1992. De prijzen die door de exporteur op de markt van de Gemeenschap werden aangerekend, onderboden, ondanks de toepassing van het antidumpingrecht, evenwel nog steeds de prijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap en de rentabiliteit bleef nog steeds onder het in de verordening definitief recht vastgestelde niveau waarop door de bedrijfstak geen schade meer wordt geleden.

(55) In het licht van bovenstaande overwegingen wordt geoordeeld dat de bedrijfstak van de Gemeenschap nog steeds schade lijdt en dat deze schade vooral betrekking heeft op de rentabiliteit en op de groei van het marktaandeel. Omdat het marktaandeel van de uit Japan ingevoerde wegwerpaanstekers met vuursteentje zeer klein was, kon geen oorzakelijk verband worden aangetoond tussen de invoer met dumping uit Japan en deze schade. De schade die door deze invoer werd teweeggebracht, wordt derhalve als verwaarloosbaar of in ieder geval niet als aanmerkelijk beschouwd.

F. **KANS DAT WEER SCHADELIJKE DUMPING OPTREEDT**

1. **Inleiding**

(56) De bedrijfstak van de Gemeenschap verzocht om een nieuw onderzoek van de verordening definitief recht en voerde daarvoor aan dat de schadelijke dumping naar alle waarschijnlijkheid opnieuw zou optreden. Om

terzake de nodige vaststellingen te doen, werd een aantal factoren in overweging genomen, met name het gedrag van de groep van de exporteur, de niet-bezette capaciteit in de productie-installatie van de exporteur in Japan, het bestaan van een prijsverbintenis in verband met de uitvoer door een bedrijf dat deel uitmaakt van de groep van de exporteur en de prijs die de exporteur eventueel zou aanrekenen indien het recht zou komen te vervallen. Behalve de positie van de bedrijfstak van de Gemeenschap werden ook de gevolgen die de hervatte uitvoer uit Japan waarschijnlijk voor de bedrijfstak van de Gemeenschap zou hebben onderzocht alsmede het bestaan van dumpingpraktijken en de ontwikkeling van het marktaandeel van uit andere landen ingevoerde producten op de markt van de Gemeeenschap.

2. **Het gedrag van de groep van de exporteur**

(57) Vergeleken met diverse andere derde landen (hoofdzakelijk China, Mexico, de Filipijnen en Thailand) werden de laatste jaren slechts kleine hoeveelheden wegwerpaanstekers met vuursteentje uit Japan in de Gemeenschap ingevoerd en op de markt van de Gemeenschap verkocht waarbij, wat de prijzen betreft, dumping werd vastgesteld. De lage invoer uit Japan moet evenwel worden gezien in het licht van het gedrag van de Tokai-groep.

(58) De enige exporteur die aan bod kwam in het onderzoek naar onder andere de invoer uit Mexico, ten gevolge waarvan definitieve antidumpingmaatregelen werden ingesteld in maart 1997, was een filiaal dat volledig in het bezit is en onder controle staat van de Tokai-groep en dat werd opgericht na de instelling van antidumpingmaatregelen op wegwerpaanstekers met vuursteentje uit Japan (zie overwegingen 9 en 36 van Verordening (EG) nr. 423/97). Uit de importcijfers blijkt dat na de instelling van maatregelen ten aanzien van Tokai Corporation Japan in 1991, de uit Mexico ingevoerde producten simpelweg de producten hebben vervangen die door Tokai Corporation in zijn Japanse fabriek werden vervaardigd (en door dit bedrijf werden uitgevoerd). De uit Mexico ingevoerde hoeveelheden aanstekers zijn immers vergelijkbaar met de hoeveelheden die gewoonlijk door Tokai Corporation vanuit Japan aan de markt van de Gemeenschap werden geleverd vóór de instelling van de maatregelen in 1991. Bovendien zij eraan herinnerd dat Tokai Corporation een neerwaartse prijsontwikkeling op gang bracht door aan het einde van de jaren tachtig Japanse aanstekers tegen dumpingprijzen te verkopen. Deze ontwikkeling werd later versterkt door dumpingpraktijken van andere Aziatische producenten en door het feit dat Tokai Corporation zijn dumpingpraktijken hervatte via zijn in Mexico opgerichte filiaal.

(59) Gezien bovenstaande vaststellingen, kan het lage niveau van de Japanse invoer tijdens het onderzoektijdvak niet tot de conclusie leiden dat deze ontwikkelingen, die zich voordeden na de instelling van maatregelen in 1991, het resultaat zijn van normaal economisch gedrag van een exporteur/producent, d.w.z. van gedrag dat niet is beïnvloed door de maatregelen die nu aan een nieuw onderzoek worden onderworpen. Eigenlijk zijn deze ontwikkelingen het resultaat van een duidelijke strategie van de Tokai-groep.

(60) Derhalve wordt het opportuun geacht er bij het onderzoek naar mogelijke ontwikkelingen bij het vervallen van de bestaande maatregelen, rekening mee te houden dat sedert 7 maart 1997 definitieve antidumpingrechten werden ingesteld op de invoer van wegwerpaanstekers met vuursteentje uit Mexico, de Filippijnen en Thailand (zie Verordening (EG) nr. 423/97 van de Raad) en dat de Mexicaanse exporteur op wiens invoer momenteel antidumpingmaatregelen van toepassing zijn, een filiaal is van de Japanse exporteur.

3. **Productiecapaciteit in Japan**

(61) Van 1992 tot aan het onderzoektijdvak daalde de productiecapaciteit van de exporteur met 54 %. De daling beperkte zich evenwel niet tot de productiecapaciteit; ook de bezettingsgraad (uitgedrukt in percenten) van de resterende productiecapaciteit daalde met 38 % van 1992 tot aan het onderzoektijdvak.

(62) Tijdens het onderzoektijdvak zorgde de onbezette capaciteit in de Japanse productie-installaties van de exporteur voor een grotere hoeveelheid aanstekers dan de 56,6 miljoen wegwerpaanstekers met vuursteentje die door Tokai Corporation in 1989 (d.w.z. het onderzoektijdvak in het kader van het oorspronkelijke onderzoek) uit Japan werden uitgevoerd. Er kon ook worden aangetoond dat de onbezette capaciteit vanaf 1992 tot aan het onderzoektijdvak, in absolute cijfers, vrij stabiel was gebleven, gezien de daarmee samengaande dalingen van de productiecapaciteit en van de bezettingsgraad van de productiecapaciteit.

4. **Prijsverbintenis van toepassing op een ander bedrijf van de groep**

(63) Na de instelling van de maatregelen die nu opnieuw worden onderzocht, bracht de exporteur de productie van wegwerpaanstekers met vuursteentje die bestemd waren voor uitvoer naar de markt van de Gemeenschap over naar Mexico en bood later, in maart 1997, toen antidumpingmaatregelen op deze invoer gerechtvaardigd bleken, een prijsverbintenis aan met betrekking tot de invoer uit dat land.

(64) Ook zonder de overbrenging van productie-installaties van Mexico naar Japan beschikt de exporteur over voldoende capaciteit in zijn installatie in Japan om de markt van de Gemeenschap te bevoorraden met grotere hoeveelheden dan hij in 1989 uitvoerde en dit zou de exporteur in staat stellen op de markt van de Gemeenschap lagere prijzen aan te rekenen dan is toegestaan bij de invoer van producten van oorsprong uit Mexico.

5. **Voortzetting van de dumping en prijs die door de exporteur eventueel zou worden aangerekend**

(65) Zoals hierboven werd medegedeeld, werden tijdens het onderzoektijdvak verder wegwerpaanstekers met vuursteentje uit Japan met dumping ingevoerd. Aangezien de ingevoerde producten verkocht werden met een veel grotere dumpingmarge dan tijdens het oorspronkelijke onderzoek, lijkt het zeer waarschijnlijk dat verder met dumping zal worden ingevoerd.

(66) Ondanks de toepassing van het antidumpingrecht was de onderbieding van de gemiddelde prijs per stuk van de producenten van de Gemeenschap tijdens het onderzoektijdvak nog steeds aanzienlijk (22,9 %). Indien het antidumpingrecht was afgetrokken van de prijs die aan de eerste onafhankelijke afnemer was aangerekend,zou de gemiddelde prijs van de bedrijfstak van de Gemeenschap onderboden zijn geweest met niet minder dan 43,1 %.

6. **Gevolgen voor de bedrijfstak van de Gemeenschap**

(67) De druk op de prijzen die teweeg werd gebracht door de aanhoudende dumping tijdens het onderzoektijdvak was minimaal dankzij de toepassing van het antidumpingrecht en de invoer van kleine hoeveelheden. De exporteur beschikte evenwel over voldoende onbezette capaciteit om de uitvoer van wegwerpaanstekers met vuursteentje uit Japan in grote hoeveelheden te hervatten; er wordt bijvoorbeeld gedacht aan hoeveelheden die vergelijkbaar zijn met die welke werden ingevoerd in 1989 (56,6 miljoen stuks). Indien een dergelijke hoeveelheid op de markt van de Gemeenschap zou worden verkocht tegen dezelfde prijzen als die welke door het Duitse filiaal van de exporteur tijdens het onderzoektijdvak aangerekend werden, zouden de prijzen op de markt van de Gemeenschap behoorlijk gedrukt worden, hetgeen uiteindelijk zou leiden tot een daling van de omzet en van het marktaandeel.

(68) De in 1989 uit Japan ingevoerde hoeveelheden zouden momenteel neerkomen op een marktaandeel van ongeveer 7,2 %. Dit marktaandeel is te groot om geen gevolgen te hebben voor de situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap. Het was evenwel onmogelijk om nauwkeurig vast te stellen welke gevolgen het intrekken van de maatregelen zou hebben voor bijvoorbeeld het marktaandeel, de rentabiliteit en de werkgelegenheid van de bedrijfstak van de Gemeenschap omdat veel zal afhangen van onzekere factoren zoals de groei van het verbruik in de Gemeenschap en de algemene druk op de prijzen die teweeg kan worden gebracht door nieuwe invoer van grote hoeveelheden.

(69) Er vond een globaal onderzoek plaats naar enkele specifieke aspecten van de belangrijkste regionale markten in de Gemeenschap om de gevolgen van invoer van grote hoeveelheden wegwerpaanstekers met vuursteentje uit Japan tegen prijzen die de prijs van de bedrijfstak van de Gemeenschap aanmerkelijk onderbieden, voor de bedrijfstak van de Gemeenschap beoordelen.

(70) Er werd vastgesteld dat de concurrentie op de Duitse markt hevig was omdat de belangrijkste distributeurs, en vooral de supermarktketens, gewoonlijk één of twee leveranciers per product dat zij aanbieden selecteren en op deze wijze een neerwaartse druk uitoefent op de prijzen van deze leveranciers. Onder deze omstandigheden verhindert zelfs een minimale prijsonderbieding dat de bedrijfstak van de Gemeenschap kan leveren aan distributienetwerken waarop een groot aantal consumenten terugvallen. De gevolgen van toekomstige prijsonderbiedingen zouden derhalve aanzienlijk zijn (uitgedrukt in verlies aan marktaandeel en in een daling van de rentabiliteit, want deze prijsonderbiedingen zouden zeer waarschijnlijk langere tijd aanhouden omdat toegang tot een distributienetwerk gewoonlijk voor een langere contractueel vastgelegde termijn geldt.

(71) Er werd ook vastgesteld dat de prijzen van de producenten in het Verenigd Koninkrijk betrekkelijk laag waren en dat de producenten van de Gemeenschap niet echt voet aan de grond hadden gekregen op deze markt. Gezien deze omstandigheden, met name een reeds moeilijke markt, zou toekomstige prijsonderbieding de marktpenetratie van de producenten van wegwerpaanstekers met vuursteentje van de Gemeenschap belemmeren en hun rentabiliteit verder beperken.

(72) Op de Franse markt werd een hevige concurrentie vastgesteld omdat twee belangrijke producenten van de Gemeenschap over productie-installaties beschikken, maar de druk op de prijzen bleek minder groot dan bijvoorbeeld in Duitsland en het Verenigd Koninkrijk. De toekomstige hogere prijsonderbiedingen zouden evenwel waarschijnlijk leiden tot grotere prijsdruk en tot een groter verlies aan marktaandeel.

(73) Er werd ook vastgesteld dat twee producenten van de Gemeenschap productie-installaties in Spanje hadden en op deze markt vaste voet aan de grond hadden. Een zeer groot gedeelte van de Spaanse markt wordt bevoorraad door niet-communautaire producenten, aangezien Spanje in 1995 de op één na grootste importerende lidstaat was en de prijzen er laag waren, vergeleken met Frankrijk en Duitsland. Aangezien één van de producenten die in Spanje is gevestigd er op wees dat verdere rationalisatie en kostenbeperkingen in zijn productie-installatie onmogelijk waren, zou een belangrijk verlies aan marktaandeel of een prijzenoorlog op de Spaanse markt voor deze producent waarschijnlijk de sluiting van zijn installatie tot gevolg hebben, vooral indien deze verliezen gepaard zouden gaan met een soortgelijke ontwikkeling op de nabijgelegen en belangrijke Franse markt.

7. **Ingevoerde hoeveelheden en prijzen van de invoer**

(74) Zoals hierboven werd medegedeeld, besloot de Japanse exporteur de markt van de Gemeenschap te voorzien met in Mexico vervaardigde producten, waarop in 1997 antidumpingmaatregelen werden ingesteld. Het corrigerend effect van de maatregelen die in 1991 werden ingesteld, was derhalve veel geringer dan onder normale omstandigheden het geval zou zijn geweest.

(75) Bovendien steeg de totale invoer van wegwerpaanstekers met vuursteentje met 74 % van 1992 tot aan het onderzoektijdvak; deze stijging is veel groter dan de stijging van het verbruik in die periode. Daardoor steeg het marktaandeel van deze invoer van 33,5 % in 1992 tot 53 % in 1995 en daalde tot 46,3 % in 1996.

(76) Zoals blijkt uit de antidumpingmaatregelen die van 1992 tot 1998 achtereenvolgens werden ingesteld, werd de markt van de Gemeenschap voortdurend overspoeld met uit derde landen tegen lage dumpingprijzen ingevoerde producten. Daardoor daalden de prijzen op de markt van de Gemeenschap voortdurend en belandden ze op een zeer laag peil: ondanks de groeiende markt daalden de prijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap met 8 % tussen 1992 en het onderzoektijdvak.

G. **BELANG VAN DE GEMEENSCHAP**

1. **Bedrijfstak van de Gemeenschap**

(77) De bedrijfstak van de Gemeenschap heeft reeds bijna een decennium te lijden van invoer van wegwerpaanstekers met vuursteentje tegen lage dumpingprijzen. Het doel van het definitieve recht dat aan een nieuw onderzoek wordt onderworpen, om op de markt van de Gemeenschap opnieuw billijke concurrentie tot stand te brengen tussen de producenten van de Gemeenschap en de exporteurs in derde landen, werd niet ten volle bereikt, zoals uit de latere ontwikkelingen is gebleken: Tokai richtte zelf een productie-installatie op in Mexico en begon vandaaruit tegen dumpingprijzen naar de Europese Gemeenschap uit te voeren terwijl andere derde landen, meer bepaald China, de Filipijnen en Thailand, ook overgingen tot dumping. Daardoor kon de bedrijfstak van de Gemeenschap niet volledig herstellen ondanks zijn inspanningen om zijn kosten te verlagen, en te profiteren van schaalvoordelen.

(78) De bedrijfstak van de Gemeenschap bestaat uit twee groepen multinationals die ook verschillende andere producten dan wegwerpaanstekers met vuursteentje verkopen en uit een betrekkelijk kleine producent die een productiebedrijf dat wegwerpaanstekers met vuursteentje vervaardigt, combineert met een handelsmaatschappij.

(79) De bedrijfstak van de Gemeenschap heeft zich de laatste jaren aanzienlijke inspanningen getroost om zijn productiviteit te verbeteren en de laagst mogelijke productiekosten te realiseren in een poging om zijn concurrentievermogen op deze prijsgevoelige markt te verbeteren. Er werd gerationaliseerd: de twee productiegroepen rationaliseerden hun productieproces en pasten hun structuren aan terwijl de inspanningen van de derde producent in de eerste plaats gericht waren op de verwezenlijking van schaalvoordelen. Er vonden ook nieuwe investeringen plaats om de productiviteit te verbeteren. Aangezien evenwel de uitvoer veel sneller steeg dan de verkoop in de Gemeenschap en de uitvoer meer dan de helft vertegenwoordigt van de totale verkoop van de producenten van de Gemeenschap, waren de investeringen in productiecapaciteit in de eerste plaats bedoeld voor de bevoorrading van andere markten dan de markt van de Gemeenschap.

(80) Er hoefden weliswaar geen productie-installaties te worden gesloten maar dat blijken de betrokken producenten te danken te hebben aan een strategische aanpak; ze werden hierbij gesteund door de antidumpingmaatregelen die van toepassing waren op wegwerpaanstekers met vuursteentje en door de ontwikkeling van hun uitvoer. In dit opzicht zij er op gewezen dat de drie producenten ook kunnen terugvallen op winstgevende activiteiten in andere sectoren die hun voldoende financiële middelen opleveren om hun productie-installaties voor wegwerpaanstekers met vuursteentje enige tijd te handhaven. Het is evenwel niet ondenkbaar dat het opheffen van de antidumpingmaatregelen tot de sluiting van een of meer productie-installaties zou leiden.

(81) Gezien bovenstaande overwegingen, is in dezen de doeltreffendheid van de maatregelen van de Gemeenschap, die bedoeld zijn om opnieuw billijke en open marktvoorwaarden tot stand te brengen en de bedrijfstak van de Gemeenschap te beschermen tegen onbillijke handelspraktijken, in het geding. Afgezien van deze belangrijke overweging, kan worden opgemerkt dat de kans groot is dat de producenten van de Gemeenschap de productie in één of meer installaties beëindigen indien de antidumpingmaatregelen zouden komen te vervallen en ten gevolge hiervan schadelijke dumping gekoppeld aan de invoer van grote hoeveelheden wegwerpaanstekers met vuursteentje uit Japan zou optreden.

2. **Importeurs**

(82) Aangezien de exporteur geen verslag uitbracht over rechtstreekse verkopen aan niet verbonden partijen in de Europese Gemeenschap en er na de publicatie van het bericht van inleiding van geen enkele importeur een reactie werd ontvangen, konden geen niet-verbonden importeurs van de aanstekers van Tokai van oorsprong uit Japan worden geïdentificeerd.

(83) In verband met het filiaal van Tokai in Duitsland, dat de enige importeur van wegwerpaanstekers met vuursteentje uit Japan is, zij erop gewezen dat dit bedrijf, vergeleken met de bedrijfstak van de Gemeenschap, een zeer beperkt aantal personen tewerkstelde. De gevolgen van de handhaving van de maatregelen die aan een nieuw onderzoek worden onderworpen, zullen voor deze importeur derhalve waarschijnlijk minimaal zijn.

3. **Consumenten**

(84) In het kader van het oorspronkelijke onderzoek voerden de importeurs aan dat de belangen van de consumenten geschaad zouden worden door de instelling van antidumpingmaatregelen op de invoer van wegwerpaanstekers met vuursteentje. In het kader van dit onderzoek werden evenwel geen commentaren ontvangen van consumentenverenigingen en er zijn voor het overige geen redenen om aan te nemen dat zich een wijziging zou hebben voorgedaan van de omstandigheden waardoor de argumenten zouden kunnen worden ontkracht die in vorige onderzoeken werden gebruikt om deze bewering van de hand te wijzen.

H. **INTREKKING VAN DE ANTIDUMPINGMAATREGELEN**

(85) Op basis van deze gegevens concludeerde de Commissie dat schadelijke dumping waarschijnlijk opnieuw zou optreden; in april 1999 diende zij derhalve een tweede voorstel in om definitieve antidumpingrechten in te stellen op de invoer van niet-navulbare zakgasaanstekers met vuursteentje uit Japan. In de Raad werd evenwel niet de vereiste meerderheid bereikt om een verordening op basis van de voorstellen van de Commissie aan te nemen.

(86) In artikel 11, lid 2, van de basisverordening is bepaald dat een definitieve antidumpingmaatregel vijf jaar nadat hij is ingesteld vervalt, tenzij bij een nieuw onderzoek wordt vastgesteld dat het vervallen van de maatregel waarschijnlijk tot een voortzetting of herhaling van de dumping en schade zou leiden. Indien een nieuw onderzoek bij het vervallen van een maatregel wordt verricht, blijft de antidumpingmaatregel van kracht in afwachting van het resultaat van het nieuwe onderzoek.

(87) In dit geval zou het feit dat de Raad heeft besloten de verordening op basis van een voorstel van de Commissie niet aan te nemen, derhalve tot gevolg hebben dat de procedure van het nieuwe onderzoek verder loost en dat de bestaande maatregel gedurende onbepaalde tijd van kracht blijft.

(88) Bovendien is in artikel 11, lid 5, van de basisverordening bepaald dat een nieuw onderzoek zo snel mogelijk wordt uitgevoerd en normaal binnen twaalf maanden na de opening ervan wordt voltooid.

(89) Onder deze omstandigheden oordeelt de Commissie dat het antidumpingrecht op niet-navulbare zakgasaanstekers met vuursteentje uit Japan moet worden ingetrokken om te vermijden dat enerzijds het nieuwe onderzoek te lang aansleept en anderzijds het antidumpingrecht gedurende een onbeperkte termijn van kracht blijft.

I. **SLOTBEPALINGEN**

(90) Alle belanghebbende partijen die aan het onderzoek medewerkten, de producenten die de klagende partij vormen, de exporteur en de Japanse regering werden schriftelijk in kennis gesteld van de essentiële gegevens en overwegingen op basis waarvan de Commissie voornemens was voor te stellen de definitieve maatregel in te trekken.

(91) De producenten die de klagende partij vormen hadden bezwaren tegen de voorgestelde gang van zaken en voerden aan dat de omstandigheden zich niet hadden gewijzigd en dat volgens hen het antidumpingrecht moest worden gehandhaafd.

(92) Rekening houdend met het feit dat het antidumpingrecht dat van toepassing was op de invoer uit de Republiek Korea en dat werd ingesteld bij dezelfde verordening waarbij ook het definitieve antidumpingrecht op wegwerpaanstekers met vuursteentje uit Japan werd ingesteld, ondertussen kwam te vervallen, dient ervoor te worden gezorgd dat de verwijzingen naar het antidumpingrecht op de invoer van aanstekers uit de Republiek Korea, uit de verordening wordt geschrapt,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Verordening (EEG) nr. 3433/91 wordt ingetrokken wat betreft de instelling van een definitief antidumpingrecht op de invoer van niet-navulbare zakgasaanstekers met vuursteentje van de GN-code ex 9613 10 00 uit Japan.

2. Verordening (EEG) nr. 3433/91 wordt als volgt gewijzigd:

i) in artikel 1, lid 1, worden de woorden „van oorsprong uit, respectievelijk, Japan, de Volksrepubliek China, de Republiek Korea" vervangen door „uit de Volksrepubliek China";

ii) artikel 1, lid 2, wordt vervangen door de volgende tekst:

„2. Het recht bedraagt 0,065 euro per aansteker.".

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 24 januari 2000.

Voor de Raad

De Voorzitter

J. GAMA